

# Suédois



www.tralelho.fr

## 1. Accueil

## ankomst

Pour faire votre entrée administrative et créer votre dossier, merci de présenter :

För att göra din administrativa post och skapa din fil tackar du dig för att presentera:



Votre pièce d'identité ou votre passeport

Ditt identitetspapper eller pass



Votre carte Européenne de santé

Ditt europeiska hälsokort



Votre carte d'assurance privé

Ditt personliga försäkringskort



Les frais de votre passage aux Urgences seront à votre charge

Kostnaden för ditt besök på ER kommer att vara på din bekostnad

## 2. Votre attente

## Din väntar

Une fois votre dossier créé, allez vous asseoir sur les chaises rouges face aux infirmiers, ils vous appelleront dès que votre tour viendra.



När din rekord är skapad, gå på de röda stolarna framför sjuksköterskorna, de kommer att ringa dig så snart din tur kommer.



En attendant, merci de ne pas manger, boire ou fumer.

Under tiden ska du inte äta, dricka eller röka.

Si votre douleur augmente, adressez vous à l'infirmier d'accueil qui vous donnera un antalgique.



Om din smärta ökar, kontakta sjuksköterskan som kan ge dig smärtstillande medel

### 3. Votre prise en charge avec l'IAO

### Ditt stöd med sjuksköterskan

Vous serez installé dans une pièce a calme, ou vous expliquerez à l'infirmier le motif de votre venue.

Du kommer att sitta i ett tyst rum, där du kommer att förklara för sjuksköterskan anledningen till ditt besök.

L'infirmier va vous poser un bracelet qui indique votre nom et votre prénom, gardez le tout le temps de votre séjour aux urgences ou à l'hopital.



Sjuksköterskan kommer att be dig att bära ett armband som anger ditt namn och ditt förnamn, håll hela vistelsen i akutrummet eller på sjukhuset.

Afin de faciliter l'examen du médecin, l'infirmier vous demandera peut être de vous habiller avec une blouse de l'hopital.



För att underlätta läkarundersökningen kan sjuksköterskan be dig att klä dig med en blus på sjukhuset.

Une fois les questions de l'infirmier d'accueil posées, il vous emmènera dans un secteur de soin pour attendre le médecin.

När väl hemsjuksköterskans frågor ställs, tar hon dig till ett vårdområde för att vänta på doktorn.

Votre famille ne pourra pas venir avec vous dans le secteur de soins, elle devra attendre dans le hall.

Din familj kommer inte att kunna komma med dig till vården, de måste vänta i hallen.

## 4. La consultation médicale

## Det medicinska samrådet



Un étudiant en médecine viendra vous examiner et vous poser d'autres questions pour approfondir votre examen.

En medicinsk student kommer att undersöka dig och fråga dig mer frågor för att fortsätta din undersökning.

Selon votre état de santé, le médecin demandera parfois des soins, comme une prise de sang, un examen comme une radio ou un scanner, ou pourra demander de vous garder en observation pour surveiller votre état de santé.



Beroende på ditt hälsotillstånd kommer läkaren ibland att be om vård, t.ex. ett blodprov, undersökningar som en radio eller en scanner, eller kanske fråga om att behålla dig.

Après une prise de sang, il faut environ 1h30 pour avoir le résultat.

Efter ett blodprov tar det ungefär 1:30 timmar för att få resultatet.

Si le médecin demande un scanner, vous aurez l'examen dans la journée (ou la nuit), mais il y a parfois beaucoup de scanner à réaliser dans la même journée et l'attente peut durer quelques heures.



Om läkaren frågar efter en skanning, kommer du att ha skanningen på dagen (eller natten), men ibland är det mycket skanning som görs samma dag och väntetiden kan ta några timmar.

Nous vous demandons de ne pas manger ou boire tant que le médecin ne vous y a pas autorisé, certains examens demandant de rester à jeun.



Vi ber dig att inte äta eller dricka förrän läkaren har gett ditt tillstånd, ibland frågar du sig om att vara tom i din mage.